

WALLI N USB OUTLET

FGWU-021

IT | ES | CS | HU | SL | RO | LT | RU



manuals.fibaro.com/walli-usb

Leggere le istruzioni complete prima di procedere al montaggio dell'apparecchiatura!

Le istruzioni complete e la specifica tecnica sono disponibili sul nostro sito web.

¡Lea las instrucciones completas antes de instalar el dispositivo!

Las instrucciones completas y las especificaciones técnicas están en nuestro sitio web.

Přečtěte si úplný návod před přistoupením k montáži zařízení!

Úplný návod a technickou specifikaci najdete na našich internetových stránkách.

FIBARO® HOME INTELLIGENCE

WALLI N USB OUTLET je inteligentní zásuvka, která umožňuje připojit až dva USB zařízení a nabíjet je. Díky své kompaktní velikosti lze snadno instalovat v jakémkoliv místě. WALLI N USB OUTLET je kompatibilní s USB zařízeními, která podporují protokol USB 2.0. Pro více informací navštivte stránku www.fibaro.com/walli-usb.

ITALIANO

Dati tecnici	
Alimentazione:	110-230V~ 50/60Hz
Uscite:	2x USB tipo A
	5V [≈] , max 2,4A in totale
Temperatura di esercizio:	0–40°C
Umidità ambientale:	0–90% di umidità relativa in assenza di condensa
Da installare in scato-	Ø = 60mm, prof. ≥ 40mm
le di derivazione:	

⚠️ Avvertenze

Il mancato rispetto delle indicazioni contenute nelle istruzioni può causare pericoli o costituire una violazione delle norme vigenti.

L'apparecchiatura è destinata al funzionamento nell'impianto elettrico domestico. Il collegamento o l'uso non conformi possono causare incendi o la folgorazione.

Tutti i lavori legati al montaggio dell'apparecchiatura potranno essere eseguiti solo da un soggetto in possesso di adeguate qualifiche o abilitazioni.

Qualsiasi operazione finalizzata alla modifica della

configurazione dei collegamenti dovrà essere eseguita dopo il distacco della tensione di rete per mezzo del sezionatore/fusibile installato nel circuito. Non collegare apparecchi non conformi alla specifica tecnica o alle norme di sicurezza. Non esporre l'apparecchiatura all'azione dell'umidità, dell'acqua o di altri liquidi. Non usare in bagni o in altri locali caratterizzati da un elevato tasso di umidità.

Questo prodotto è destinato unicamente all'uso in interni. Non usare all'esterno!

Il prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini e degli animali.

Operazioni di montaggio

- Rimuovere le protezioni anteriori.
- Rimuovere la guaina isolante da 9-10,5mm dei cavi.
- Collegare il conduttore di fase al morsetto L e il neutro al morsetto N
- Collocare il dispositivo con il telaio di montaggio nella scatola di installazione e metterlo in sicurezza utilizzando le graffe di montaggio e le viti.
- Montare le protezioni anteriori sull'apparecchiatura.

ESPAÑOL

Especificaciones	
Fuente de alimentación:	110-230V~ 50/60Hz
Salidas:	2x USB tipo A
	5V [≈] , máx. 2,4A total
Temperatura de trabajo:	0–40°C
Humedad ambiental:	0–90% HR sin condensación
Para la instalación en cajas:	Ø = 60mm, profundidad ≥ 40mm

⚠️ Advertencias

El incumplimiento de las instrucciones contenidas en este manual puede ser peligroso o ser una violación de las leyes aplicables.

El dispositivo está diseñado para trabajar en una instalación eléctrica doméstica. La conexión o el uso inadecuados pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Todo el trabajo relacionado con el montaje del dispositivo solo puede ser realizado por una persona con la cualificación adecuada.

ČEŠTINA

Technické údaje	
Napájení:	110-230V~ 50/60Hz
Výstupy:	2x USB typ A
	5V [≈] , max. 2,4A celkem
Pracovní teplota:	0–40°C
Okolní vlhkost:	0–90 % relativní vlhkosti bez kondenzace
Pro instalaci v krabicích:	Ø = 60mm, hl. ≥ 40mm

Tento produkt je určený pouze pro používání uvnitř místností. Nepoužívejte venku!

Tento produkt není hračka. Uchovávat mimo dosah dětí a zvířat.

Nedodržování pokynů obsažených v návodu může být nebezpečné nebo stanovit porušení závazných předpisů.

Zařízení je určeno pro práci v domovních elektrických instalacích. Chybné zapojení nebo používání může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.

Všechny práce spojené s montáží zařízení může provádět pouze osoba, která má příslušné kvalifkace nebo oprávnění.

Všechny práce, které mají za účel změnu konfigu-

Műszaki adatok	
Tápegység:	110-230V~ 50/60Hz
Kimenő teljesítmény:	2x USB típusú A
	5V [≈] , max. 2.4A összesen
Működési hőmérséklet:	0–40°C
Környezet páratartalma:	0–90% viszonylagos páratartalom
	kondenzáció nélkül
Szerelődoboz alkalmazása szükséges:	Ø = 60mm, mélysége ≥ 40mm

SLOVENŠČINA

Tehnične specifikacije	
Napajanje:	110-230V~ 50/60Hz
Izhodi:	2x USB tip A
	5V [≈] , največ 2.4A skupaj
Delovna temperatura:	0–40°C
Vlžnost okolice:	0–90% relativne vlage brez kondenzacije
Za montažo v dozah:	Ø = 60mm, globina ≥ 40mm

⚠️ Opozorila

Neupoštevanje navodil iz tega priročnika je lahko nevarno oziroma pomeni kršitev veljavnih predpisov.

Naprava je zasnovana za delo v domači električni instalaciji. Nepravilna povezava ali uporaba lahko povzroči požar ali električni udar.

Vsa dela, povezana z montažo naprave, lahko opravlja le oseba z ustreznimi kvalifikacijami ali pooblastili.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Date tehnice	
Alimentare:	110-230V~ 50/60Hz
leșiri:	2x USB tip A
	5V [≈] , max. 2,4A total
Temperatura de lucrur:	0–40°C
Umiditate ambientală:	0-90% umiditate relativă fără condensare
	Ø = 60mm, adâncime ≥ 40mm

Pentru instalația în doze:

Produsul nu este destinat numai pentru utilizare în interiorul încăperilor. Nu folosiți la exterior!

Acest produs nu este o jucărie. Păstrați departe de copii și animale.

Nerespectarea recomandărilor din această instrucțiune poate fi periculoasă sau poate constitui o încălcare a prescripțiilor în vigoare.

Dispozitivul este destinat să lucreze la instalația electrică într-o casă. Conexiune sau folosirea incorectă poate duce la incendiu sau la electrocutare.

Toate lucrările legate de montarea dispozitivului trebuie făcute numai de o persoană cu calificare și autorizații corespunzătoare.

Produsul nu este destinat numai pentru utilizare în interiorul încăperilor. Nu folosiți la exterior!

Acest produs nu este o jucărie. Păstrați departe de copii și animale.

Techniniai duomenys	
Maitinimas:	110-230V~ 50/60Hz
Išėjimai:	2x USB tipas A
	5V [≈] , maks. 2,4 A iš viso
Darbo temperatūra:	0–40°C
Aplinkos drėgmė:	0–90% santykinės drėgmės be kondensacijos
Instaliavimui dėžutėse:	Ø = 60mm, gylis ≥ 40mm

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe naprave.

Спецификация	
Питание:	110-230V~ 50/60Hz
Выходы:	2x USB тип A
	5V [≈] , макс. 2,4А вместе
Рабочая температура:	0–40°C
Окружающая влажность:	0–90% относительной влажности без конденсации
Для установки в коробках:	Ø = 60mm, гл. ≥ 40mm

Внимание	
----------	--

Несоблюдение указаний, перечисленных в руководстве, может повлечь за собой неблагоприятные последствия, в том числе, нарушение действующего законодательства.

Оборудование предназначено для подключения к бытовой электросети. Неправильное подключение или эксплуатация могут вызывать пожар или поражение электрическим током.

Любые работы, связанные с установкой оборудования, должны проводиться лицом, имеющим необходимые квалификации или разрешения.

Любые работы по изменению конфигурации

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильной установкой или использованием оборудования.

